

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 58 (1932)  
**Heft:** 36

**Artikel:** Was einem Ausländer  
**Autor:** St.B.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-465307>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sonnen-Stich

Ein Hühneraug' ist keine Oelsardine —  
Doch grüne Sommersprossen sind nun rar.  
Ein Skianzug aus weisser Gabardine  
Wirkt wundervoll zu himmelblauem Haar.

Reib' dir mit Apfelmus und Käse beide Lenden,  
Und steh', den Kopf nach unten, vor den Traualtar —  
Dann halt die Füsse fest in deinen Händen  
Und denke nach, wie deine Jugend war.

Wenn dir ein Franken in die Hände fiel,  
Dann kauf' davon ein Grammophon:  
Du bist ja morgen doch ein Krokodil  
Und hast dann etwas nützliches davon.

Wer Anton heisst, kann umso besser singen,  
Und öfters kommt im Winter erst der Schnee —  
Wer Austern liebt, kann überhaupt nicht springen;  
Denn so ein Hühnerauge tut entsetzlich weh.

Es gibt noch Neger ohne Puderdose —  
Und Frau'n mit weiblichen Geschlecht.  
Das sagt' mir gestern eine Unterhose —  
Ich glaub' es ihr; denn sie hat immer recht. G. S.

## Festakt und Aktfest

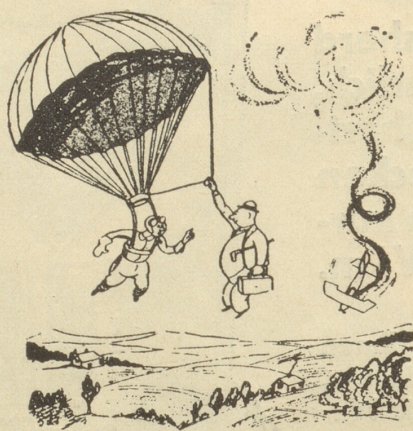
«Bei dem Festakt trugen die Damen derart ausgeschnittene Kleider, dass man aktfest sein musste, um sachlich zu berichten.» J. H.

## Was einem Ausländer in Zürich auffiel ist diese Auskunft:

«Ja lueget Sie, jetzt hauled Si's da dem Tram nah, dänn hauled Si's die dritt Strass rächts ue, dänn hauled Si's di zweit Strass link ue, dänn hauled-Si's grad us, dänn chömed Sie uf ene Platz, und dete — hauled Si's äinfach umenand, — verstönd Sie mich!» St. B.

## Erziehung zum Feldweibel

In der Rekrutenschule fassten wir wöchentlich Putzlappen zur Gewehrreinigung. Nun hatte der Feldweibel, sei es aus Sparsamkeit oder Vergesslichkeit, schon seit 14 Tagen keine solchen mehr verteilt. Eben wurden beim Gewehrreinigen mehr oder wenig anständige Glossen über diese Unterlassungssünde gemacht, als der ziemlich gefürchtete Feldweibel zu



Der Mann, der immer Untergrundbahn fährt, hat einen Flugunfall. (Il Travaso)

einer Gruppe trat, worauf sich einer unserer Kameraden, der sich bis dahin ruhig verhalten hatte, schneidig meldete: «Feldweibel, Füsilier P..., wänn Sie eus kei Putzlümpe gänd, müemer's halt so mache», und mit theatralischer Bewegung riss er von seinem Hemde ein gutes Stück heraus und begann seelenruhig damit, seinen Verschluss zu reinigen, als wäre es ihm nun schon zur Selbstverständlichkeit geworden, täglich ein Stück von seinem Hemde als Putzlappen zu verwenden.

Ergebnis: Schallende Heiterkeit auf der ganzen Linie und jeden Montag einen schönen sauberen «Putzlümpe». Gaius

## Problem

«Du Vater, worum händ säbi Frölein keini Aermel a de Chleider?»

«Jo weisch, das isch im Sommer bi de Froue halt eso Mode.»

«Jä, aber mit was düend sie dänn d'Nase putze?» Wilmei

## Erlaushtes

«So so, Ihri Frau goht uf Ryfelde i d'Ferie, muess si bade?»

«Jo jo, der Herr Dokter hät gseit, seb heb si am nötigste!» HuRu

## Frische Luft

In der Unterkunftshütte war alles überfüllt. Die meisten mussten auf dem Heu unter dem Dache schlafen. In dem schiefen Dache war ein Fenster. Allmählich wurde die Luft schlecht und einer der Touristen stellte das Fenster hoch. Aber genau unter dem Fenster lag ein norddeutscher Bergsteiger, der damit nicht einverstanden war.

«Nö, nö, det jeht nich, ich bin in de Berje jefahren, um meinen Rheumatismus loszubringen, ich kann mich nich unter das offene Fenster lejen, wenn die Nebel einfalln. Nö, nö, det jeht nich». Und er schliesst das Fenster. —

Da regt sich die Opposition. Im Dunkeln werden Stimmen laut: «Mir

**Zürich** ↔ **Basel**

unmöglich ohne Halt im

**Solbad Hotel Ochsen  
Rheinfelden**

Restauration — Sorgfältige Küche — Spezialplatten und Weine — Das ganze Jahr geöffnet

**H. v. Deschwanden**

## Reise mit Ihr!

«Ich fahre nach Paris.»

«Allein?»

«Nein, mit meiner Frau.»

«Warum nicht allein?»

«Mit meiner Frau ist es billiger.»

